Dynafor™

Programa de tratamiento de las medidas *dynafor*™

LLX2 Monitoring Software

V3

Español

ES **Manual del usuario**

www.tractel.com

Tractel S.A.S

Índice

ADVERTENCIAS GENERALES ... 3
1 INTRODUCCIÓN: ... 4
2 INSTALACIÓN DEL PROGRAMA ... 5
3 PRIMERA UTILIZACIÓN DEL PROGRAMA ... 6
3.1 Selección del idioma ... 6
3.2 Advertencia ... 6
3.3 Información del propietario ... 7
4 UTILIZACIÓN CLÁSICA DEL PROGRAMA ... 8
4.1 Primera utilización ... 8
4.1.1 Descripción de la ventana ... 8
4.1.2 Detalle de la barra de herramientas ... 8
4.2 Inicio ... 9
4.2.1 Definiciones ... 9
4.2.2 Búsqueda de los elementos de la red ... 9
4.2.3 Inicialización de la arborescencia de la red ... 10
4.2.4 Nueva configuración ... 10
4.2.5 Recordatorio de una configuración: ... 10
4.3 Configuración de pruebas ... 11
4.3.1 Definiciones ... 11
4.3.2 Ventana de configuración ... 11
4.3.3 Barra de monitoring ... 12
4.3.4 Selección de la unidad ... 12
4.3.5 Selección de la cadencia de lectura de los sensores ... 13
4.3.6 Modificación de los parámetros de un sensor ... 13
4.3.7 Modificación de los parámetros de varios sensores ... 14
4.3.8 Modificación de los parámetros de un grupo de sensores ... 15
4.3.9 Asociación de sensores ... 15
4.3.10 Validación de la configuración de una prueba ... 15
4.4 Realización de pruebas ... 16
4.4.1 Definición ... 16
4.4.2 Ventana de prueba ... 16
4.4.3 Monitoring de las medidas ... 17
4.4.4 Barra de monitoring ... 17
4.4.5 Función TARA ... 18
4.4.6 Almacenamiento de las medidas ... 18
4.5 Visualización de las ventanas hijas ... 19
4.5.1 Orden de visualización de las ventanas ... 19
4.5.2 Visualización de las medidas en forma numérica ... 19
4.5.3 Visualización de las medidas en forma de cuadro ... 20
4.5.4 Visualización de las medidas en forma de gráfico ... 21
4.5.5 Otras visualizaciones ... 22
5 IMPRESIÓN ... 23
5.1 Impresión de cuadros ... 23
5.2 Impresión de gráficos: ... 24
6 ARCHIVO ... 25
6.1 Salvaguarda de las medidas realizadas ... 25
6.2 Abrir y consultar carpetas de medidas realizadas: ... 25
6.3 Repetir una serie de medidas: ... 26
6.4 Administrar un archivo: ... 26
7 MENSAJES DE ERROR ... 26
7.1 Problemas de conexión ... 26
7.2 Problemas de sensores ... 28
7.3 Problemas en los archivos ... 28

ADVERTENCIAS GENERALES

ES

1. Antes de instalar y utilizar este programa, es indispensable, para su seguridad de empleo y su eficacia, leer el presente manual así como el manual del dinamómetro LLX2 y cumplir con sus prescripciones. Un ejemplar de estos manuales debe ser conservado a disposición de todo operador. Se puede suministrar ejemplares suplementarios a petición.

2. Cerciórese de que toda persona a quien usted confíe la utilización de este programa haya leído el presente manual y esté apta para utilizarlo en el marco previsto por el presente manual.

3. La llave USB, asociada al presente programa, es única. En caso de que ésta se pierda, el usuario estará en la obligación de proveerse de un nuevo kit de conexión completo.

4. Toda utilización de los componentes entregados con el presente programa fuera de su utilización prevista por el presente manual exonera a TRACTEL SAS de su responsabilidad.

5. Toda modificación del programa fuera del control de TRACTEL SAS exonera a TRACTEL SAS de su responsabilidad.

6. Toda adición de componentes no previstos por el presente manual exonera a TRACTEL SAS de su responsabilidad.

7. Toda utilización del presente manual no prevista por el presente manual exonera a TRACTEL SAS de su responsabilidad.

8. Toda utilización de este programa con equipos complementarios que transmiten sus señales por un sistema operativo debe estar precedida por el usuario de ese sistema, de un análisis de los riesgos específicos de las funciones de explotación implementadas y se debe tomar todas las medidas adecuadas que corresponda.

9. Toda operación ilícita, sobre todo de pirateo informático del presente programa o de los componentes entregados, compromete la responsabilidad exclusiva de su autor y exime a TRACTEL SAS de toda responsabilidad.

Nota : Puesto que este programa es objeto de mejoras permanentes, algunas ilustraciones utilizadas en este manual podrían ser distintas de aquellas del programa en su posesión.

1 INTRODUCCIÓN:

El "dynafor™ LLX2 Monitoring Software" es un programa de gestión en PC de los datos emitidos por la caja de visualización de los dinamómetros LLX2. El usuario, después de la conexión de la caja de visualización en el puerto de USB de su PC, podrá visualizar, registrar y tratar gráficamente las medidas enviadas por todos los sensores dotados de la tecnología LLX2.

"dynafor™ LLX2 Monitoring Software" es compatible con WINDOWS: 2000 / XP Pro / W7.

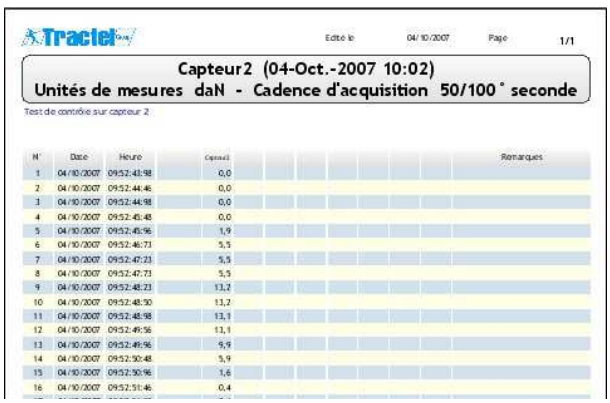
Cada licencia de "dynafor™ LLX2 Monitoring Software" está protegida por una llave de USB única y por lo tanto irremplazable. Es imposible para el usuario utilizar simultáneamente más de una instalación del programa.

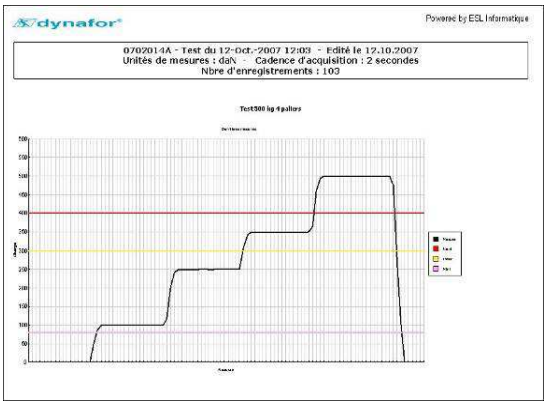
IMPORTANTE: Si usted instala la "V3" cuando ya se había instalado una versión anterior, antes de la nueva instalación habrá que suprimir el archivo: C:\WINDOWS DYNAFOR

"dynafor™ LLX2 Monitoring Software" integra en su base de datos la traducción de su interfaz en 7 idiomas:

- Francés
- Inglés e inglés americano
- Alemán
- Holandés
- Italiano
- Español
- Portugués

Esta versión de "dynafor™ LLX2 Monitoring Software" permite la configuración de una red que conste como máximo de 8 sensores LLX2 y 8 visualizadores LLX2 esclavos. Realiza el monitoring (vigilancia), la gestión y el almacenamiento de las medidas. Estas serán almacenadas en forma de cuadros y gráficos y pueden ser editadas.




dynafor
Powered by ESL Informatique
0702014A - Test du 12-Oct.-2007 12:03 - Edité le 12.10.2007
Unités de mesures : daN - Cadence d'acquisition : 2 secondes
Nbre d'enregistrements : 103

Los datos reunidos durante el almacenamiento podrán ser guardados y transferidos en EXCEL* para un tratamiento de análisis ulterior de parte del usuario.

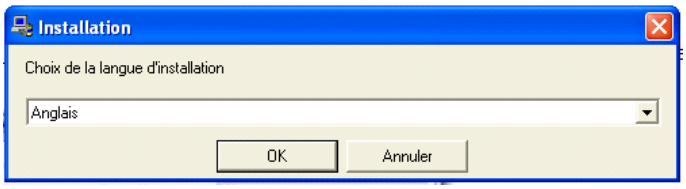
*EXCEL es una marca registrada de Microsoft Corporación en los Estados Unidos de América y/o otros países.
PDF es una marca registrada de Adobe.
Los derechos de la sigla USB son propiedad de UNIVERSAL SERIAL BUS IMPLEMENTERS,INC

2 INSTALACIÓN DEL PROGRAMA

La instalación se inicia después de haber insertado en su lector el CD-ROM proporcionado.

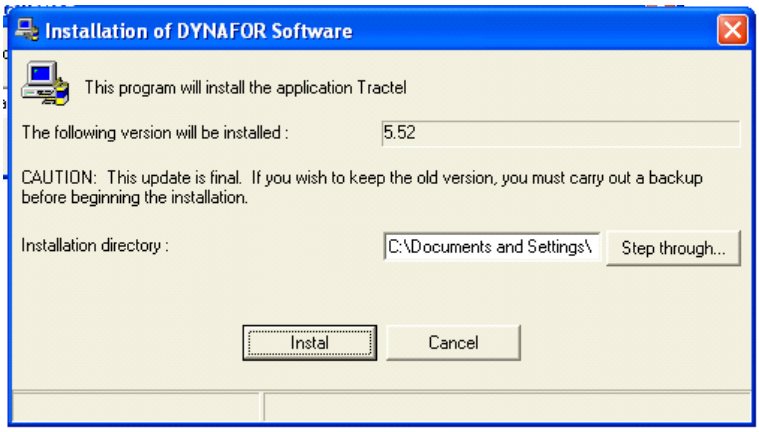
El procedimiento está automatizado y está disponible en varios idiomas.

Primera etapa: Escoger el idioma a utilizar.



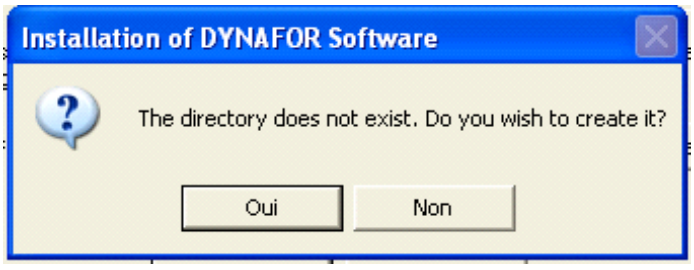
Haga clic en « *OK* ».

Segunda etapa: El usuario puede modificar la ruta del directorio donde se instalará el programa.


Installation of DYNAFOR Software
This program will install the application Tractel
The following version will be installed :
5.52
CAUTION: This update is final. If you wish to keep the old version, you must carry out a backup before beginning the installation.
Installation directory :
C:\Documents and Settings\
Step through...
Instal
Cancel

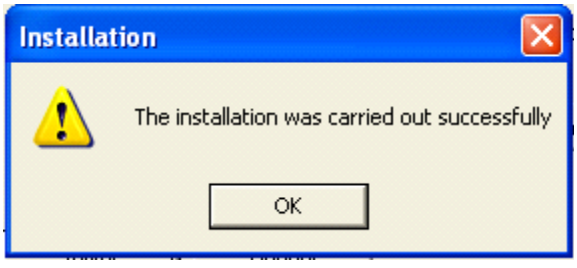
Haga clic en « Siguiente ».

Si el directorio seleccionado no existe, éste será creado automáticamente durante la instalación, después de una confirmación.



Haga clic en « Sí ».

Al final de la instalación, el programa indica que la operación se realizó correctamente.



3 PRIMERA UTILIZACIÓN DEL PROGRAMA

Para toda utilización del programa, se requiere la conexión de la llave USB suministrada.

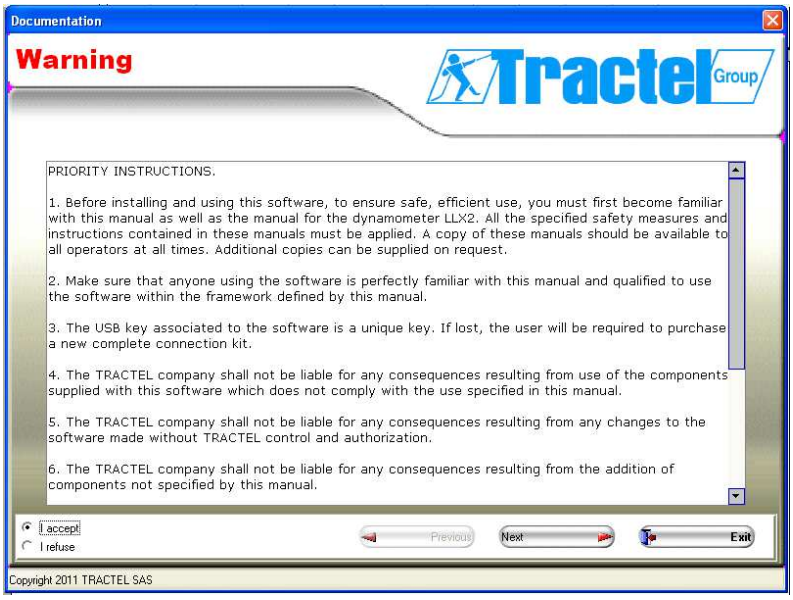
Windows puede eventualmente pedir instalar el controlador de la llave USB. Para esto, seguir las instrucciones de Windows indicando buscar los archivos de configuración en el CD.

Hacer doble clic en el acceso directo situado en el escritorio para iniciar el "dynafor™ LLX2 Monitoring Software". Durante la primera utilización, se definirán los parámetros por defecto del programa.

3.1 Selección del idioma

Hacer clic en la bandera de su elección y luego en el botón « Siguiente ».

3.2 Advertencia


Documentation
Warning
Tractel Group
PRIORITY INSTRUCTIONS.
1. Before installing and using this software, to ensure safe, efficient use, you must first become familiar with this manual as well as the manual for the dynamometer LLX2. All the specified safety measures and instructions contained in these manuals must be applied. A copy of these manuals should be available to all operators at all times. Additional copies can be supplied on request.
2. Make sure that anyone using the software is perfectly familiar with this manual and qualified to use the software within the framework defined by this manual.
3. The USB key associated to the software is a unique key. If lost, the user will be required to purchase a new complete connection kit.
4. The TRACTEL company shall not be liable for any consequences resulting from use of the components supplied with this software which does not comply with the use specified in this manual.
5. The TRACTEL company shall not be liable for any consequences resulting from any changes to the software made without TRACTEL control and authorization.
6. The TRACTEL company shall not be liable for any consequences resulting from the addition of components not specified by this manual.
I accept
I refuse
Previous
Next
Exit
Copyright 2011 TRACTEL SAS

Esta ventana muestra las consignas prioritarias de "dynafor™ LLX2 Monitoring Software". Para acceder a las pantallas siguientes, el usuario debe leerlas y aceptar las condiciones, haciendo clic en el botón « Acepto », y luego hacer clic en « Siguiente ».

Si el usuario no desea continuar la utilización de "dynafor™ LLX2 Monitoring Software" debe hacer clic en el botón « No acepto » y abandonará la instalación.

3.3 Información del propietario

En esta ventana, introducir las informaciones relativas al propietario:

- *El nombre*
- *La dirección en las celdas de introducción « **Calle 1** » y « **Calle 2** »*
- *El código postal y el nombre de la ciudad*
- *El N° de teléfono*
- *El N° de fax*
- *La dirección de correo electrónico*
- *También es posible seleccionar un logotipo o una imagen que será insertada en todos los estados de impresión. El tamaño requerido para esta imagen es 304x76 píxeles.*

Para validar e iniciar el programa, hacer clic en « Validar ».

Para modificar estos parámetros posteriormente, seleccionar « Informaciones del propietario » en el menú « Archivo ».

Estas informaciones permiten, en el PC utilizado, identificar al propietario del programa. En ningún caso, TRACTEL SAS tiene la posibilidad de consultar estas informaciones a distancia.

Nota: Después de haber validado las informaciones referentes al propietario y haber validado estás haciendo clic en el botón "Salir", el programa va a visualizar automáticamente un documento .pdf para establecer el vínculo entre el programa "dynafor™ LLX2 Monitoring Software" y el programa Adobe Reader. Cerrar el documento .pdf para terminar la instalación.

4 UTILIZACIÓN CLÁSICA DEL PROGRAMA

Para toda utilización del programa, se requiere conectar la llave USB de seguridad suministrada.

Hacer doble clic en el acceso directo de su escritorio para iniciar el "dynafor™ LLX2 Monitoring Software".

IMPORTANTE: Para la utilización del programa se debe haber establecido previamente la red de sensor(es) y visualizador(es). El visualizador debe ser conectado al PC mediante el cable USB. (Ver el manual de utilización dynafor™ LLX2.)

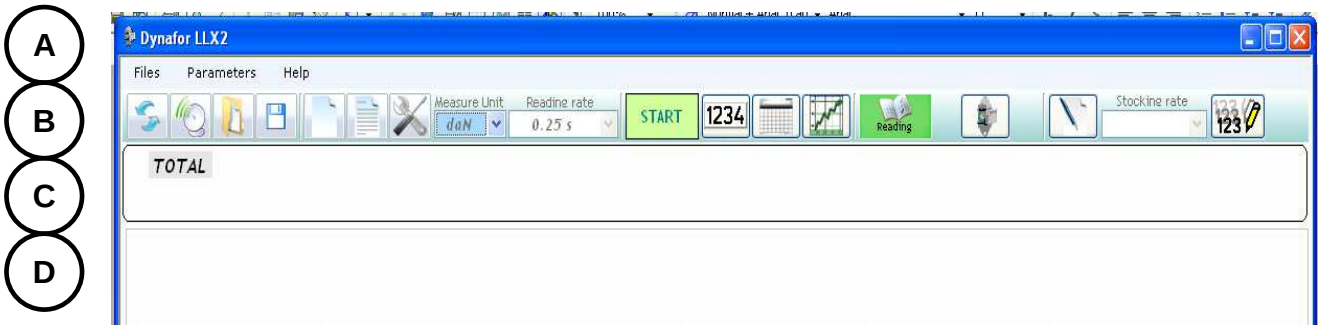
La consulta de los archivos se puede realizar sin tener conexión a una red LLX2.

Nota: Únicamente para los archivos a partir de la versión V3.

4.1 Primera utilización

4.1.1 Descripción de la ventana

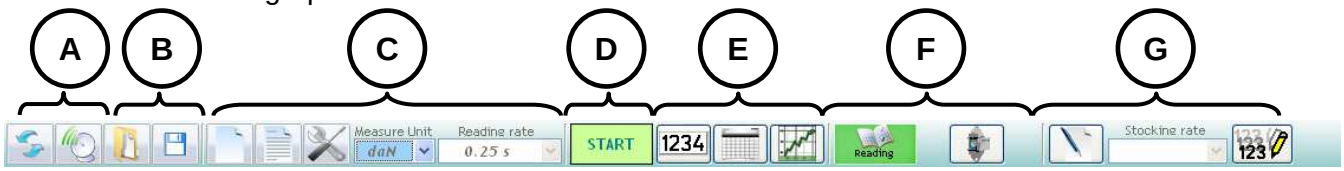
Consta de 4 partes distintas:



A- Barra de título / Menú
B- Barra de herramientas
C- Barra de monitoring de sensores / grupos
D- Zona de trabajo

4.1.2 Detalle de la barra de herramientas

Consta de 7 grupos de mandos diferentes:



A- Gestión de la red
B- Consulta y salvaguarda de las medidas
C- Configuración de la prueba y de las medidas
D- Cambio de modos de configuración / medidas
E- Tipo de visualización de las medidas
F- Lectura de las medidas
G- Almacenamiento de las medidas

4.2 Inicio

Cuando se abre el programa, hay dos opciones accesibles:

A- Búsqueda de los elementos de la red / Utilización del programa
B- Consulta de los archivos

Hacer clic en el botón para iniciar una prueba.

Nota: Durante la primera utilización del programa no hay ningún archivo disponible.

4.2.1 Definiciones

Visualizador Maestro: Está conectado al PC. Sirve de interfaz de radio al conjunto de la red compuesta de sensores (1 a 8) y visualizadores esclavos (0 a 8). No es visible en la pantalla del PC.

Visualizador Esclavo: Recibe del visualizador maestro las informaciones de esfuerzos de los sensores. Puede visualizar de 1 a 4 sensor(es).

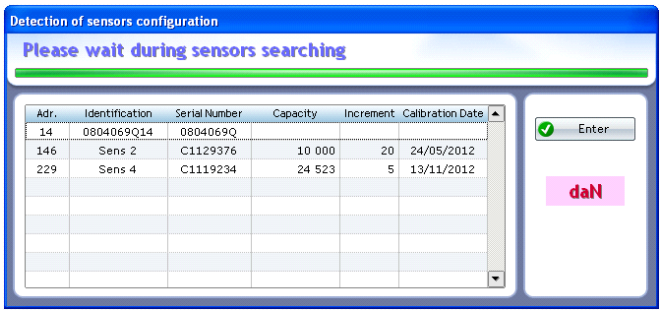
Sensor: Envía los esfuerzos medidos al visualizador maestro.

4.2.2 Búsqueda de los elementos de la red

Nota : La asociación como máximo de 3 visualizadores esclavos con 4 sensores puede hacerse directamente con el visualizador maestro (ver el manual de utilización del sensor LLX2).

La red puede constar de 2 tipos de elementos diferentes:

1- Visualizadores esclavos (de 0 a 8)
2- Sensores (de 1 a 8)


Detection of sensors configuration
Please wait during sensors searching
Adr. Identification Serial Number Capacity Increment Calibration Date
14 0804069Q14 0804069Q
146 Sens 2 C1129376 10 000 20 24/05/2012
229 Sens 4 C1119234 24 523 5 13/11/2012
Enter
daN

El programa busca automáticamente todos los visualizadores esclavos y sensores dotados de la tecnología LLX2 presentes y en comunicación con la caja de visualización maestra conectada al PC mediante el cable USB.

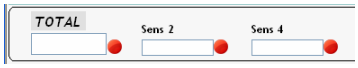
Los diferentes parámetros de los sensores, leídos y registrados, son:

- La dirección,
- El identificador/el nombre,
- El número de serie,
- La capacidad.
- El incremento,
- La fecha de calibración

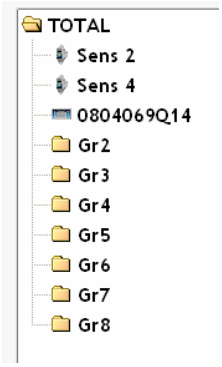
Cuando todos los parámetros de los elementos de la red hayan sido leídos, pulsar el botón « Validar ».

Los elementos encontrados son luego visualizados automáticamente:

1- En la barra de monitoring de la ventana,



2- En una arborescencia al medio de la ventana.



4.2.3 Inicialización de la arborescencia de la red

Haciendo clic en el botón « Reset » de la barra de herramientas, todos los parámetros de los elementos de la red son suprimidos.

4.2.4 Nueva configuración

Haciendo clic en el botón « Nueva configuración » de la barra de herramientas, las agrupaciones de sensores son suprimidas y los sensores aparecen en la parte superior de la lista.

4.2.5 Recordatorio de una configuración:

Haciendo clic en el botón « Recordatorio de una configuración » de la barra de herramientas, se recordará una configuración anterior a seleccionar en el directorio de salvaguarda.

4.3 Configuración de pruebas

4.3.1 Definiciones

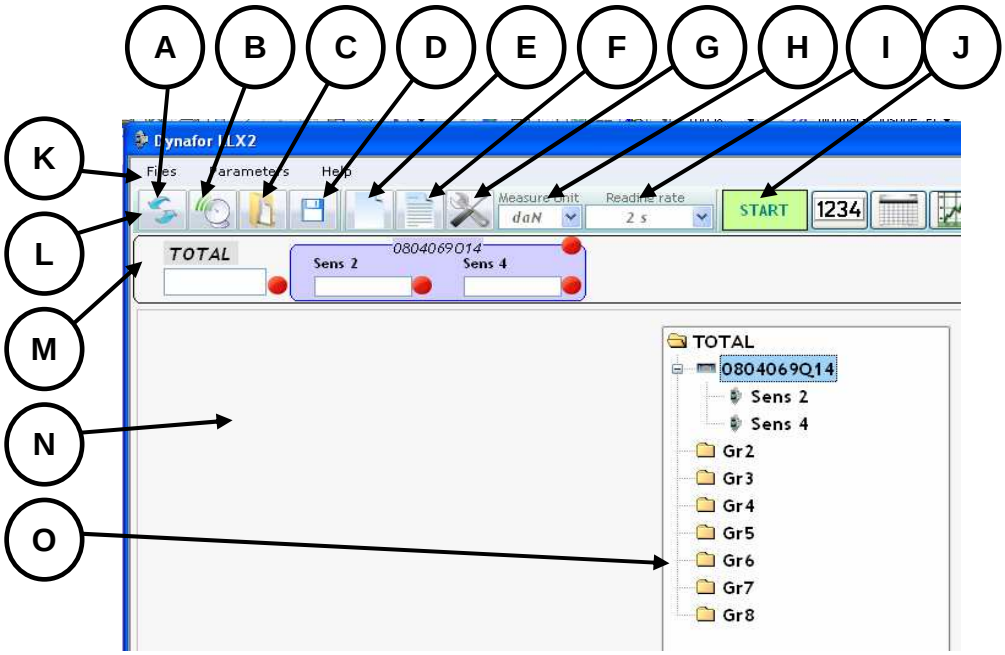
Grupo: Permite asociar uno o varios sensor(es). El visualizador esclavo es asimilado a un grupo.

La configuración de prueba consiste en definir los parámetros de la prueba, tales como:

- Las asociaciones de sensores en grupo con visualizadores esclavos,
- Las asociaciones de sensores, en grupo,
- Los umbrales mínimos, intermedios y máximos para cada sensor presente,
- El nombre de los sensores,

Nota : Cada elemento de la red solo puede ser representado una vez en la arborescencia.

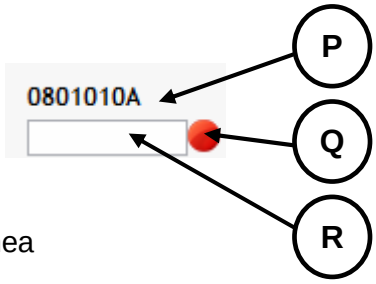
4.3.2 <u>Ventana de configuración</u>



A- Inicialización de la arborescencia de la red
B- Búsqueda de red / Utilización del programa
C- Consulta de los archivos
D- Salvaguarda de las medidas almacenadas
E- Nueva configuración
F- Lectura de una configuración
G- Configuración de los sensores
H- Selección de la unidad
I- Selección de la cadencia de lectura
J- Paso al modo de adquisición / Salvaguarda de la configuración
K- Barra de menú
L- Barra de herramientas
M- Barra de monitoring
N- Ventana de trabajo
O- Arborescencia de la red de sensores

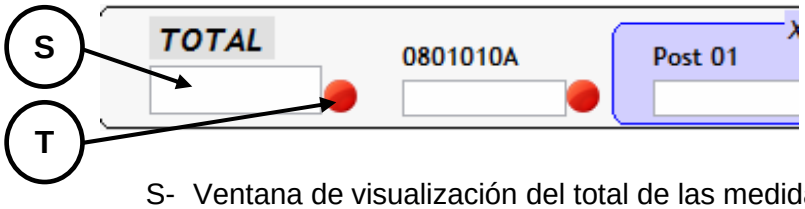
4.3.3 Barra de monitoring

Cada sensor está representado ahí con tres informaciones:



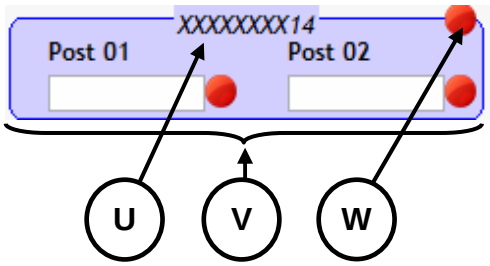
P- Número de serie o nombre
Q- Botón de acceso al ajuste de los parámetros
R- Ventana de visualización de la medida instantánea

El total de los esfuerzos medidos por todos los sensores presentes se encuentra a la izquierda de la barra de monitoring



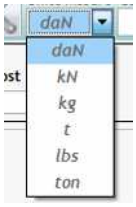
S- Ventana de visualización del total de las medidas instantáneas de los sensores
T- Botón de acceso al ajuste de los parámetros

Cada grupo también está representado en la barra de monitoring:



U- Nombre del grupo
V- Conjunto de sensores presentes en este grupo
W- Botón de acceso al ajuste de los parámetros

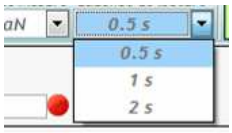
4.3.4 Selección de la unidad



Escoger la unidad de medida a utilizar para la prueba en la barra de herramientas. Por defecto, se utilizará la unidad usada en la sesión de trabajo anterior. La unidad de medida escogida será común a todos los sensores independientemente de posibles configuraciones individuales anteriores.

4.3.5 Selección de la cadencia de lectura de los sensores

Este programa se beneficia de una función de ajuste de la cadencia de lectura de los sensores por el PC.



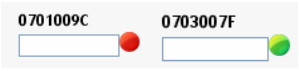
En el inicio, se utilizará la cadencia de lectura utilizada durante la sesión de trabajo anterior. Seleccionando 1s, se leerá una medida cada segundo, etc.

La cadencia de lectura 0,25s solo está autorizada si el número de sensores en la red está limitado a 2.

4.3.6 Modificación de los parámetros de un sensor

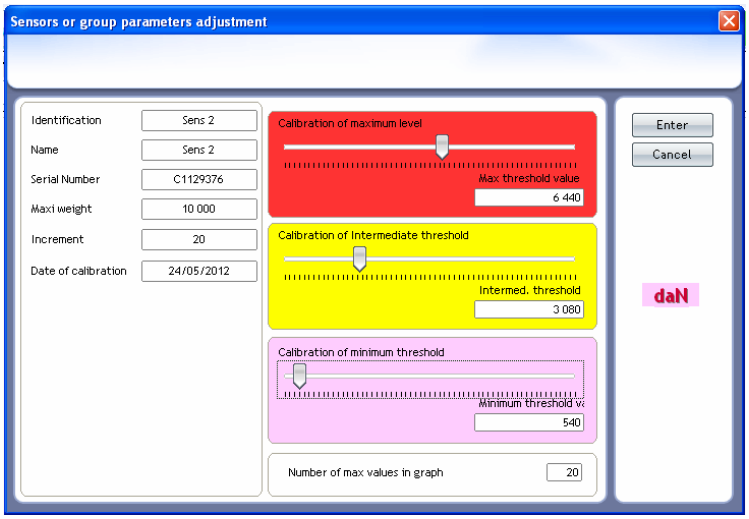
Permite la identificación personalizada de los sensores en el programa, el posible ajuste de los umbrales y la resolución del gráfico.

Para acceder a estos parámetros, hacer clic en el botón a la derecha de la casilla de visualización de la medida bajo el nombre del sensor por modificar.



El botón está rojo si no se ha ajustado ningún umbral, de lo contrario está verde.

Aparece la ventana « Ajuste de los parámetros»:



El nombre del sensor es modificable para facilitar la identificación de los sensores.

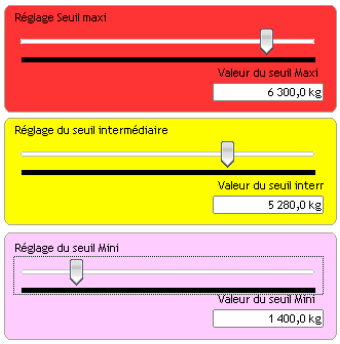
Introducir el nuevo nombre (8 caracteres como máximo) en la ventana de edición del « Nombre ».

Este nuevo nombre será visualizado en la barra de visualización de los sensores, en los títulos de las ventanas hijas y también en los cuadros de medida.

Se puede ajustar tres umbrales diferentes para cada sensor y cada grupo:

- Umbral máximo: Rebasamiento si el esfuerzo es **superior** al umbral máximo
- Umbral intermedio: Rebasamiento si el esfuerzo medido es **superior** al umbral intermedio.
- Umbral mínimo: Rebasamiento si el esfuerzo medido es **inferior** al umbral mínimo.

La modificación del valor de un umbral se realiza con el cursor o introduciendo el valor en la ventana de edición correspondiente.



Hay un código de color asociado a cada umbral:

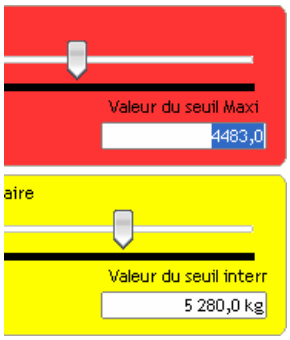
- Un umbral máximo: Rojo,
- Un umbral intermedio: Amarillo,
- Un umbral mínimo: Malva.

En caso de rebasamiento, el color de fondo de visualización de la medida retomará este fondo de color. Un fondo blanco indica que no hay ningún rebasamiento de umbrales.

El registro del valor de los umbrales de un sensor impone el respeto de las siguientes condiciones:

Valor del umbral mínimo < Valor de umbral intermedio < Valor del umbral máximo

Si estas condiciones no son respetadas durante la validación, el valor del umbral por modificar será puesto en evidencia.

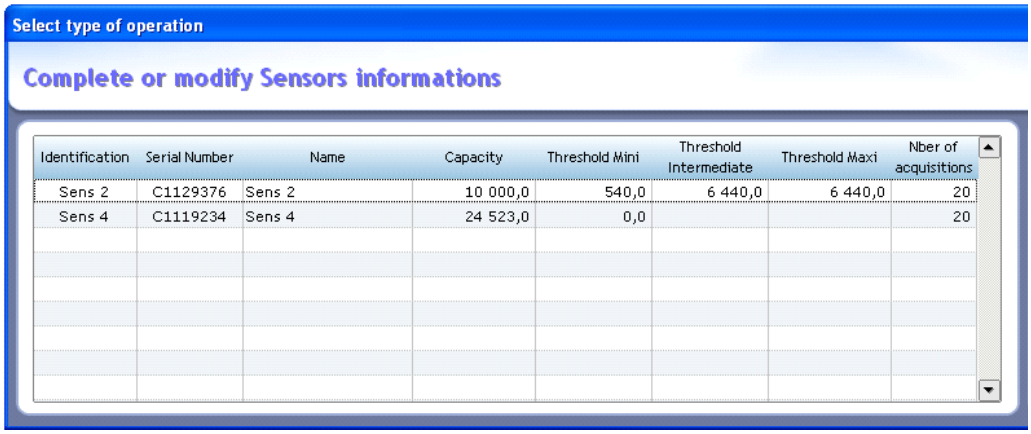


Escoger también el número de puntos de medida que tendrá el gráfico mostrado en la pantalla en las ventanas hijas.

Este valor puede llegar a 99.

4.3.7 Modificación de los parámetros de varios sensores

Es posible modificar todos los parámetros de los sensores en la ventana de configuración. Hacer clic en el botón « Configuración de los sensores » de la barra de herramientas.



Los parámetros de los sensores son introducidos en las casillas correspondientes del cuadro.

Cuando todos los parámetros de ajuste han sido introducidos, los botones de acceso al ajuste de los umbrales son verdes.

No es obligatorio que todos los parámetros sean introducidos para acceder a las medidas.

4.3.8 Modificación de los parámetros de un grupo de sensores

Fuera del nombre, los parámetros ajustables para sensores separados también son accesibles para los grupos.

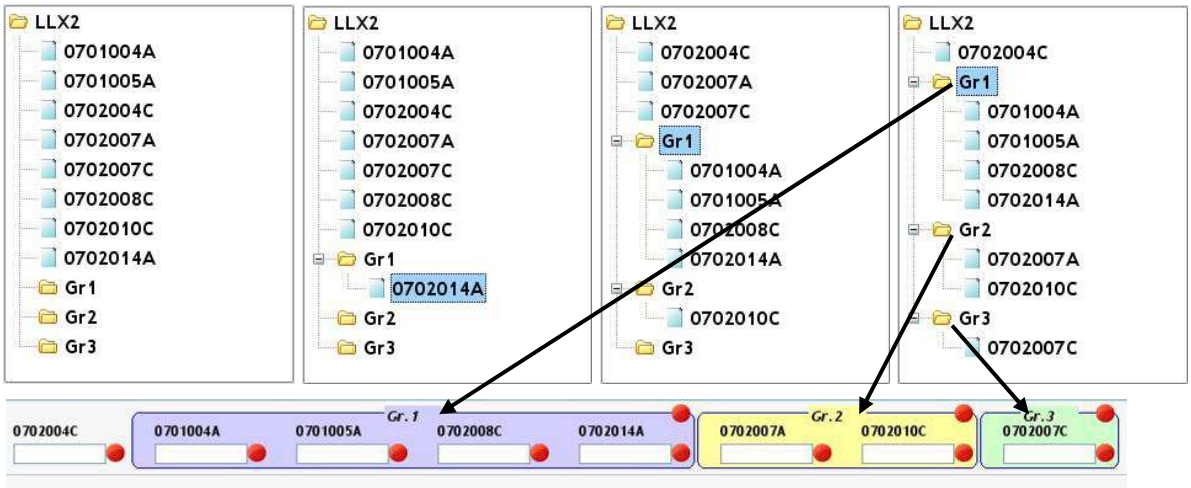
Mientras no se haya introducido o modificado ningún umbral de un grupo, los valores de los umbrales del grupo son iguales a la suma de los valores de los umbrales respectivos de los sensores que pertenecen a este grupo.

4.3.9 Asociación de sensores

Los sensores pueden se organizados en « grupos ». Esto permitirá, durante el almacenamiento de las medidas, tener simultáneamente la suma de todas las medidas de los sensores del grupo.

Hacer clic con el ratón en el nombre del sensor, desplazar el nombre sobre el grupo deseado en la arborescencia y soltarlo.

Es posible repartir los sensores como máximo en ocho grupos diferentes.



Los ocho grupos están asociados a ocho colores:

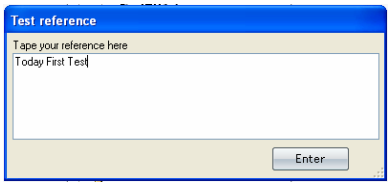
- Grupo 1 : Violeta,
- Grupo 2 : Amarillo,
- Grupo 3 : Verde claro,
- Grupo 4 : Rosa,
- Grupo 5 : Violeta,
- Grupo 6 : Verde oscuro,
- Grupo 7 : Naranja,
- Grupo 8 : Azul,

Observación: Los sensores contenidos en un grupo también son sumados al total general.

4.3.10 Validación de la configuración de una prueba

Hacer clic en el botón START para fijar los parámetros de la configuración.

Introducir en la ventana « Referencia » las referencias de la prueba y validar.



El programa pasará después automáticamente al modo « PRUEBA » (ver el párrafo 4.4).

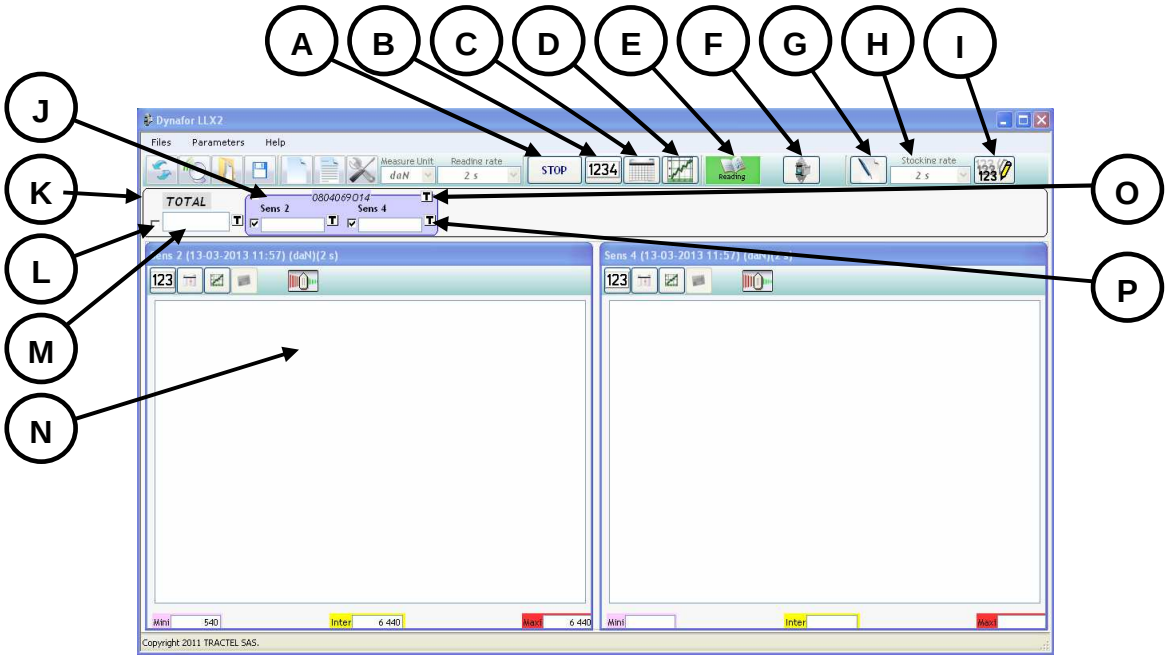
4.4 Realización de pruebas

4.4.1 Definición

La denominación « PRUEBA » designa el conjunto de funciones realizables mediante el programa "dynafor™ LLX2 Monitoring Software" :

- Vigilancia en tiempo real o "monitoring" de los valores de esfuerzo medidos por 1 a 8 sensores,
- Salvaguarda y almacenamiento puntuales o según cadencias de las medidas,
- Visualización de los valores y del posible rebasamiento de los umbrales de alertas,
- Edición en forma de cuadro y de gráfico de los valores almacenados,
- Archivos de los valores almacenados,
- Transferencia de los archivos a los formatos estandarizados: EXCEL / PDF.

4.4.2 Ventana de prueba



A- Botón de parada definitiva de la prueba después de la suspensión de las lecturas
B- Botón de visualización de las medidas en forma numérica
C- Botón de visualización de las medidas en forma de cuadro
D- Botón de visualización de las medidas en forma de gráfico
E- Botón de inicio / parada del monitoring
F- Cambio del modo de funcionamiento de los sensores
G- Botón de almacenamiento de una medida
H- Cadencia de almacenamiento de las medidas
I- Botón de inicio / parada del almacenamiento continuo de las medidas
J- Nombre del sensor
K- Barra de monitoring
L- Visualización de las medidas del (de los) sensor(es) en la ventana de trabajo.
M- Zona de visualización de las medidas de los sensores y del total
N- Ventana hija
O- Botón de tara de un grupo.
P- Botón de tara de un sensor.

4.4.3 Monitoring de las medidas

El monitoring consiste en leer, según la cadencia de lectura configurada, las medidas realizadas por los sensores de la red.

Hacer clic en el botón

para iniciar el monitoring. El estado del botón cambia a

y está entonces destinado a suspender la lectura.

En la barra de monitoring, todas las ventanas de medidas son llenadas con las informaciones provenientes de los sensores. Los grupos son presentados conforme a la configuración.

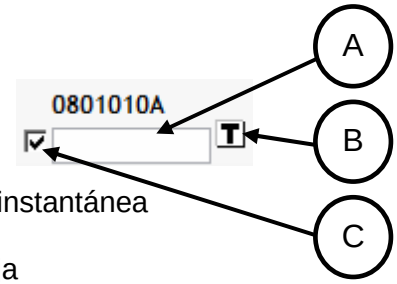
En esta etapa, solo las ventanas hijas de los sensores aparecen en la ventana de trabajo.

Ver el § 4.5 para una visualización en forma de ventanas hijas (Digital / Cuadro / Gráfico).

Un indicador luminoso activo indica que el monitoring está en curso.

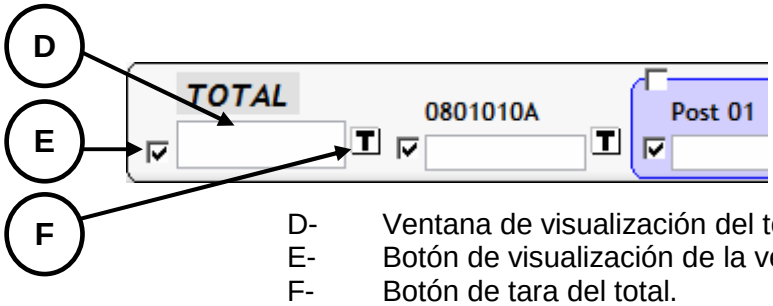
4.4.4 Barra de monitoring

Cada sensor está representado ahí con tres zonas activas:



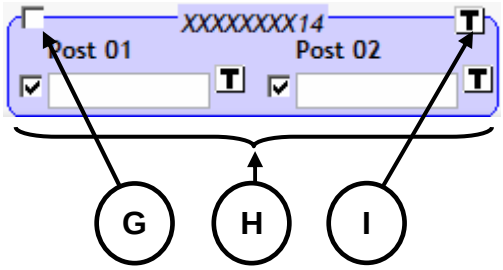
A- Ventana de visualización de la medida instantánea
B- Botón de tara del sensor
C- Botón de visualización de la ventana hija

El total del conjunto de sensores presentes se encuentra a la izquierda de la barra de monitoring:



D- Ventana de visualización del total de las medidas instantáneas,
E- Botón de visualización de la ventana hija del total,
F- Botón de tara del total.

Cada grupo también está representado en la barra de monitoring:



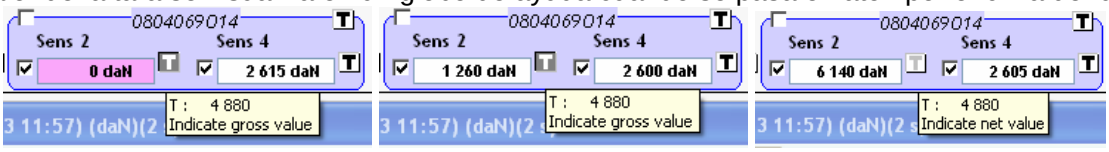
G- Botón de visualización de la ventana hija del grupo
H- Conjunto de sensores presentes en este grupo
I- Botón de del grupo

4.4.5 Función TARA

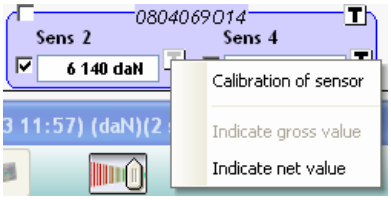
Los botones TARA, situados a la derecha de las ventanas de monitoring, activan una puesta a cero de un sensor o de un grupo de sensores.

Permiten alternar la visualización del valor **Neto** o del valor **Bruto** de la carga.

El valor de la tara se visualiza en un globo de ayuda cuando se pasa el ratón por encima del botón TARA.



Un clic derecho en el botón TARA abre un menú que permite repetir una tara del sensor o grupo concernido o acceder a los valores brutos o netos.

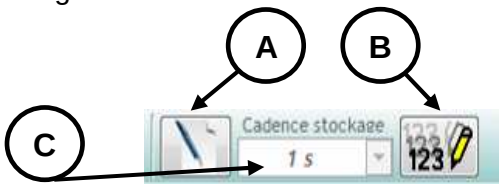


Observación: Las medidas visualizadas y almacenadas toman en cuenta la función TARA.

4.4.6 Almacenamiento de las medidas

Se ofrecen dos modos de almacenamiento para la salvaguarda simultánea de medidas en todos los sensores:

A- La adquisición única,
B- La adquisición continua,
C- Cadencia de almacenamiento.



4.4.6.1 Almacenamiento de una medida

Hacer clic en el botón « Almacenamiento de una medida » de la barra de herramientas.

La medida de cada sensor será añadida a los cuadros de los sensores y de los grupos. Éstas serán numeradas y fechadas. También serán añadidas a los gráficos.

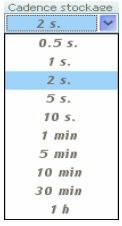
4.4.6.2 Almacenamiento continuo de medidas

Hacer clic en el botón « Almacenamiento continuo de medidas » de la barra de herramientas.

Como anteriormente, se añadirán medidas al cuadro y al gráfico a intervalo de tiempos periódicos. Los registros se detendrán haciendo clic nuevamente en el botón « Almacenamiento continuo de medidas ».

En cuanto el almacenamiento continuo es activado, el indicador de visualización de un almacenamiento está activo.

4.4.6.3 Ajuste de la cadencia de almacenamiento continuo

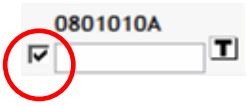


Seleccionar en el menú descendente « Cadencia de almacenamiento », la cadencia deseada para la adquisición continua.

4.5 Visualización de las ventanas hijas

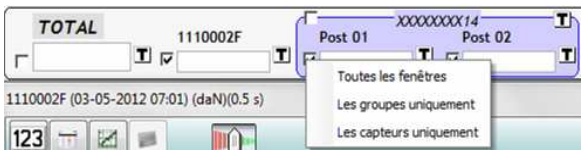
Las medidas almacenadas pueden ser visualizadas en las ventanas hijas diferentes formas: Numérica / Cuadro / Gráfico.

Para visualizar la ventana hija de un sensor o de un grupo, marcar la casilla correspondiente.



Un clic derecho en la casilla de verificación abre un menú que permite visualizar en un clic:

- El conjunto de ventanas,
- Solamente las ventanas de los grupos (incluyendo la del total),
- Solamente las ventanas de los sensores.



Sea cual sea el modo de visualización seleccionado, la barra de herramientas de las ventanas hijas permite:

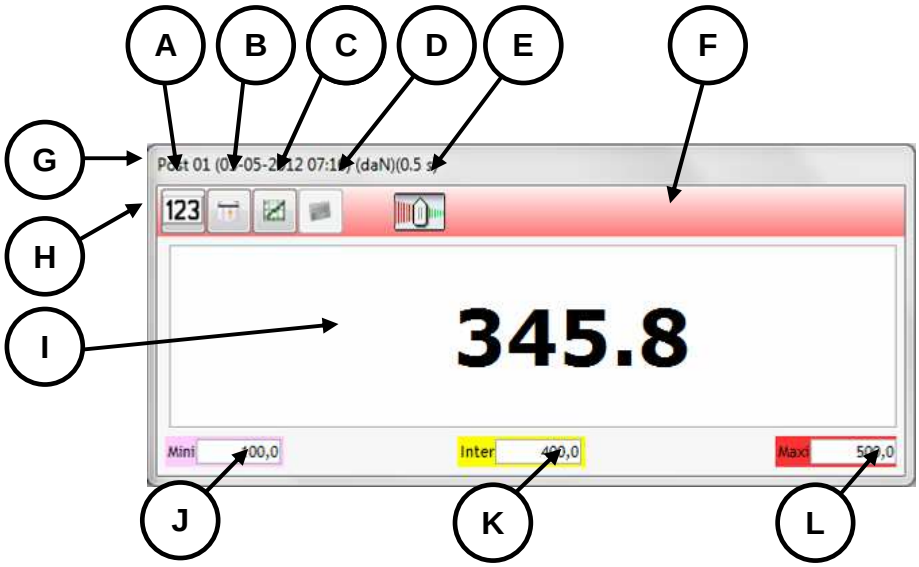
- Pasar de un modo de visualización a otro,
- Imprimir todas las medidas registradas.

4.5.1 Orden de visualización de las ventanas

La ventana TOTAL, cuando es visualizada, siempre es la primera (en la parte superior izquierda). Las ventanas de los grupos son visualizadas a continuación el orden. La visualización termina con las ventanas de sensores.

La disposición de las ventanas de sensores puede ser escogida. Esta está determinada por el orden el cual son marcadas las casillas « Visualización de las ventanas hijas »

4.5.2 Visualización de las medidas en forma numérica



A. Botón de visualización de las medidas en forma numérica,
B. Botón de visualización de las medidas en forma de cuadro,
C. Botón de visualización de las medidas en forma de gráfico,
D. Botón de visualización de un grupo en forma de gráfico (grupo únicamente),
E. Cursor de visualización del modo de funcionamiento rápido, estándar económico (sensor únicamente),

F. Color según el nivel de carga de las pilas (sensor únicamente):
Carga normal , baja , muy baja ,
G. Título de la ventana que retoma los parámetros de la prueba,
H. Barra de herramientas,
I. Valor de la medida en el instante « t » (forma numérica),
J. Recordatorio del valor del umbral mínimo,
K. Recordatorio del valor del umbral intermedio,
L. Recordatorio del valor del umbral máximo.

Para pasar al modo numérico, hacer clic en el botón 123 de la ventana hija.

En caso de rebasamiento del umbral, el fondo de la visualización cambia de color.

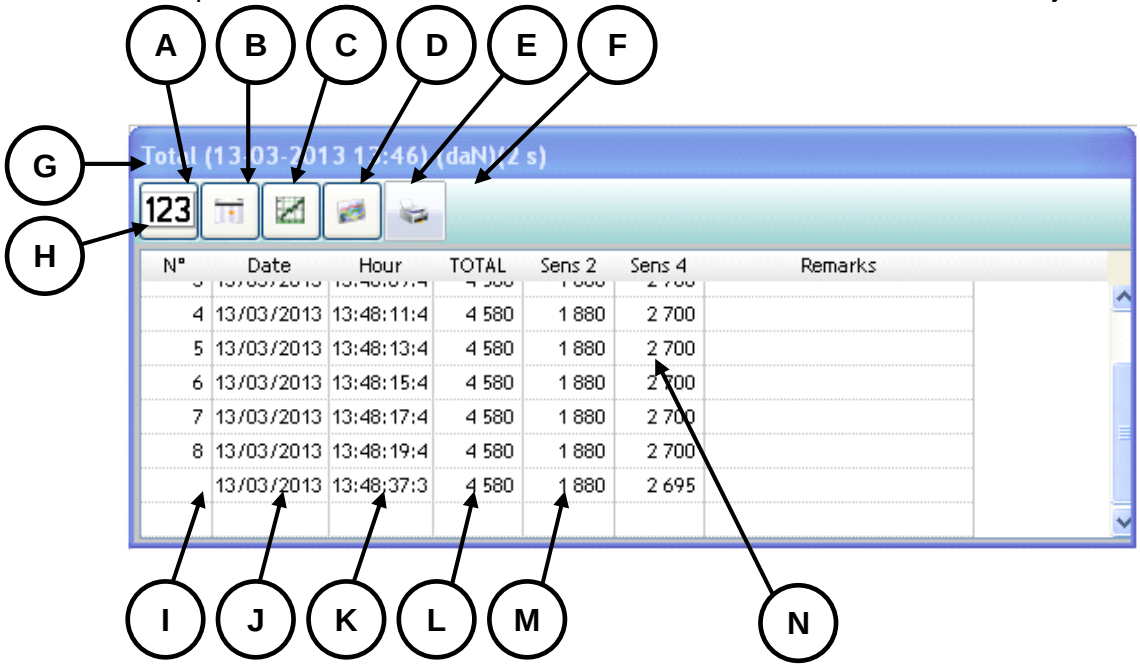
Rebasamiento por debajo del umbral mínimo.

Rebasamiento por encima del umbral medio.

Rebasamiento por encima del umbral máximo.

4.5.3 Visualización de las medidas en forma de cuadro

Para pasar al modo cuadro, hacer clic en el botón de la ventana hija.



A- Botón de visualización de las medidas en forma numérica
B- Botón de visualización de las medidas en forma de cuadro
C- Botón de visualización de las medidas en forma de gráfico
D- Botón de visualización de un grupo en forma de gráfico
E- Botón Imprimir el cuadro de medidas
F- Cursor de visualización del modo de funcionamiento rápido, estándar o económico (sensor únicamente),
G- Título de la ventana que repite los parámetros de la prueba
H- Barre de herramientas
I- Número de la medida almacenada

J- Fecha
K- Hora
L- Valor del sensor
M- Observación
N- Clic derecho = un menú de salvaguarda EXCEL.

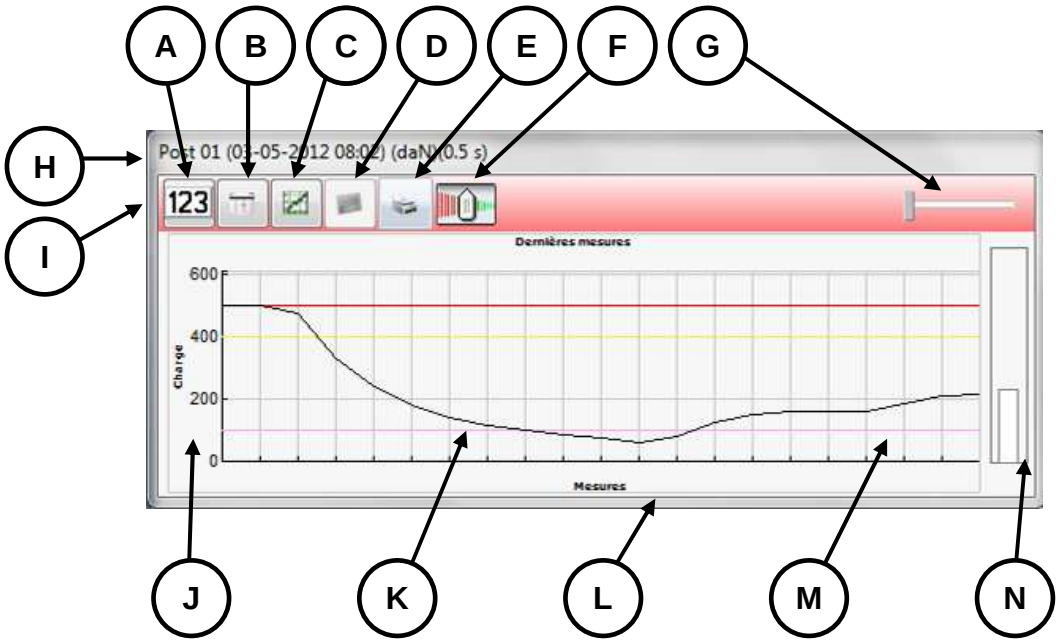
La última línea del cuadro contiene el valor, en el instante t, del esfuerzo en el sensor.

Si una medida rebasa un valor de un umbral pre ajustado, la casilla de esta medida aparece sobre un fondo de color correspondiente al código de colores de los umbrales.

Es posible añadir una observación por línea. Todas las observaciones añadidas serán guardadas con las medidas y aparecerán en los documentos impresos.

4.5.4 Visualización de las medidas en forma de gráfico

Para pasar al modo gráfico, hacer clic en el botón de la ventana hija.



A- Botón de visualización de las medidas en forma numérica,
B- Botón de visualización de las medidas en forma de cuadro,
C- Botón de visualización de las medidas en forma de gráfico,
D- Botón de visualización de un grupo en forma de gráfico,
E- Botón Imprimir,
F- Cursor de visualización del modo de funcionamiento rápido, estándar o económico (sensor únicamente)
G- Cursor de ajuste de la escala de capacidad
H- Título de la ventana que repite los parámetros de la prueba
I- Barra de herramientas
J- Escala de carga según la capacidad del sensor
K- Evolución de la medida
L- Escala de tiempo, definida en la etapa de configuración de la prueba.
M- Líneas roja, amarilla y malva que representan los umbrales
N- Cursor que indica el valor del esfuerzo en el instante "t" (monitoring)

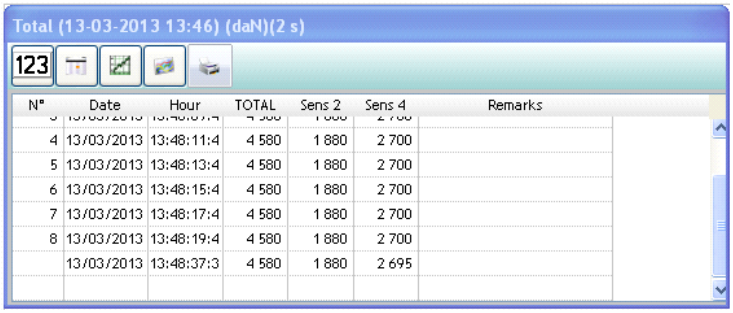
Si una medida rebasa el valor pre ajustado, el cursor a la derecha de la ventana aparece en el código de colores del umbral rebasado.

4.5.5 Otras visualizaciones

4.5.5.1 Cuadro para un grupo

A diferencia de un sensor, para la visualización de un grupo, el cuadro contiene además:

- El total de los sensores del grupo,
- La medida de cada sensor del grupo.

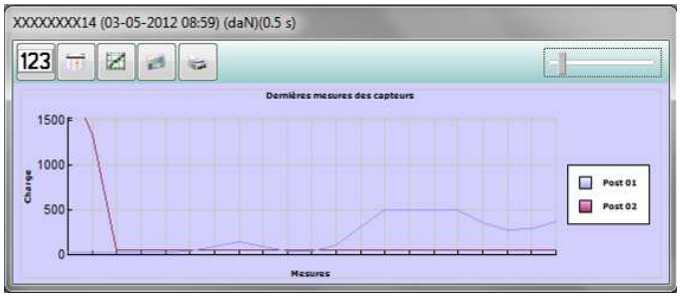


N°	Date	Hour	TOTAL	Sens 2	Sens 4	Remarks
4	13/03/2013	13:48:11:4	4 580	1 880	2 700	
5	13/03/2013	13:48:13:4	4 580	1 880	2 700	
6	13/03/2013	13:48:15:4	4 580	1 880	2 700	
7	13/03/2013	13:48:17:4	4 580	1 880	2 700	
8	13/03/2013	13:48:19:4	4 580	1 880	2 700	
	13/03/2013	13:48:37:3	4 580	1 880	2 695	

4.5.5.2 Gráfico para un grupo

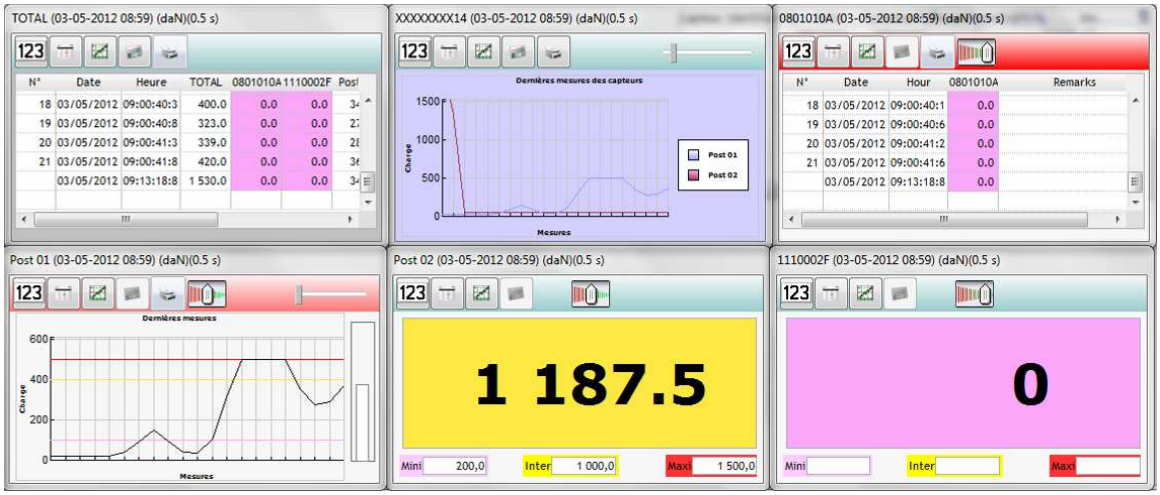
Para la visualización gráfica, tal como se vio anteriormente para la visualización de los sensores, es la suma de las medidas de los sensores del grupo lo que es visualizado.

Existe otro botón « Sensores de un grupo » que permite visualizar las curvas de cada sensor. La leyenda incluirá el nombre de los sensores.



4.5.5.3 Visualizaciones combinadas

Las visualizaciones Numérica/Cuadro/Gráfico pueden ser combinadas en todo momento:



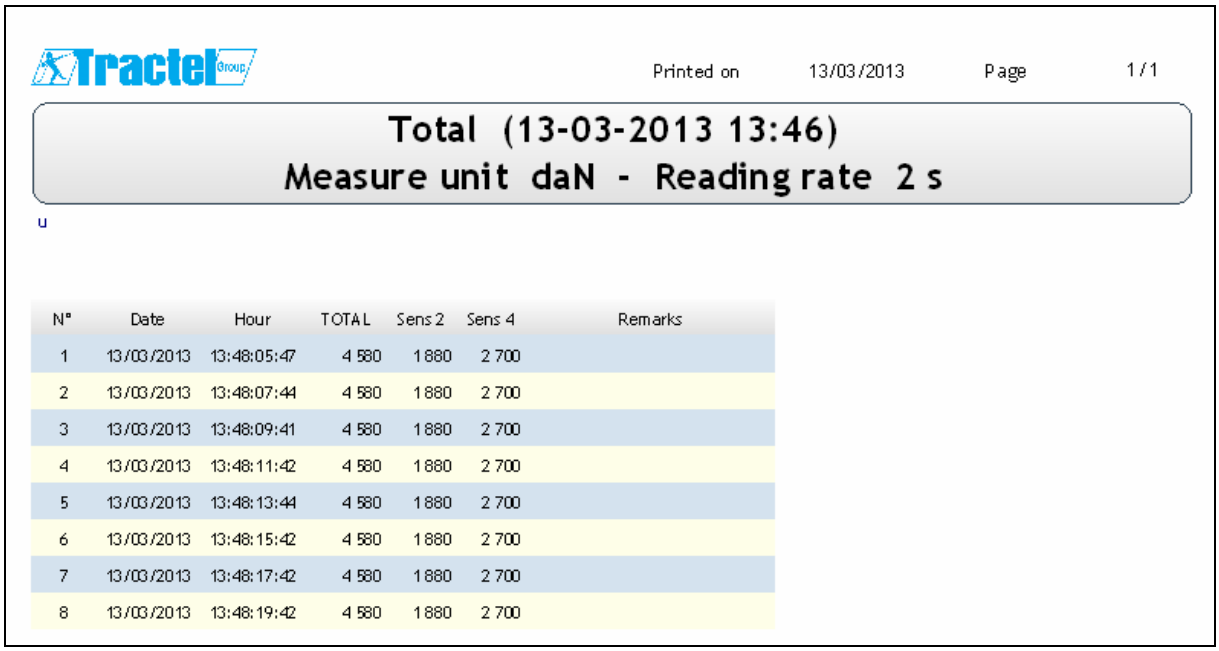
5 IMPRESIÓN

En la visualización de cuadro o en la visualización gráfica, usted puede imprimir todas las medidas almacenadas.

5.1 Impresión de cuadros

Escoger el modo de visualización cuadro y hacer clic en el botón

« Imprimir » de la ventana hija.


Printed on 13/03/2013 Page 1/1

Total (13-03-2013 13:46)
Measure unit daN - Reading rate 2 s

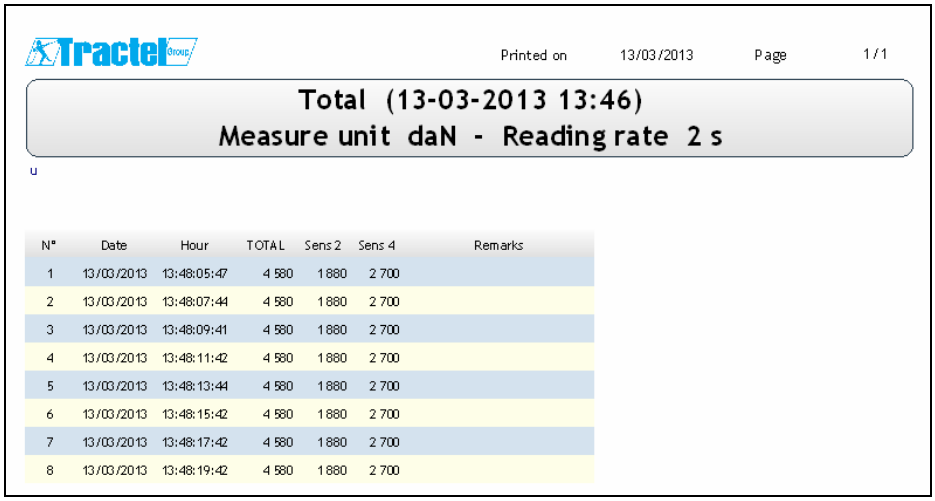
u

N°	Date	Hour	TOTAL	Sens 2	Sens 4	Remarks
1	13/03/2013	13:48:05:47	4 580	1 880	2 700	
2	13/03/2013	13:48:07:44	4 580	1 880	2 700	
3	13/03/2013	13:48:09:41	4 580	1 880	2 700	
4	13/03/2013	13:48:11:42	4 580	1 880	2 700	
5	13/03/2013	13:48:13:44	4 580	1 880	2 700	
6	13/03/2013	13:48:15:42	4 580	1 880	2 700	
7	13/03/2013	13:48:17:42	4 580	1 880	2 700	
8	13/03/2013	13:48:19:42	4 580	1 880	2 700	

Los mandos son del tipo tradicionalmente utilizado en Windows

Los datos del cuadro también pueden ser exportados en el formato pdf.

Ejemplo:


Printed on 13/03/2013 Page 1/1

Total (13-03-2013 13:46)
Measure unit daN - Reading rate 2 s

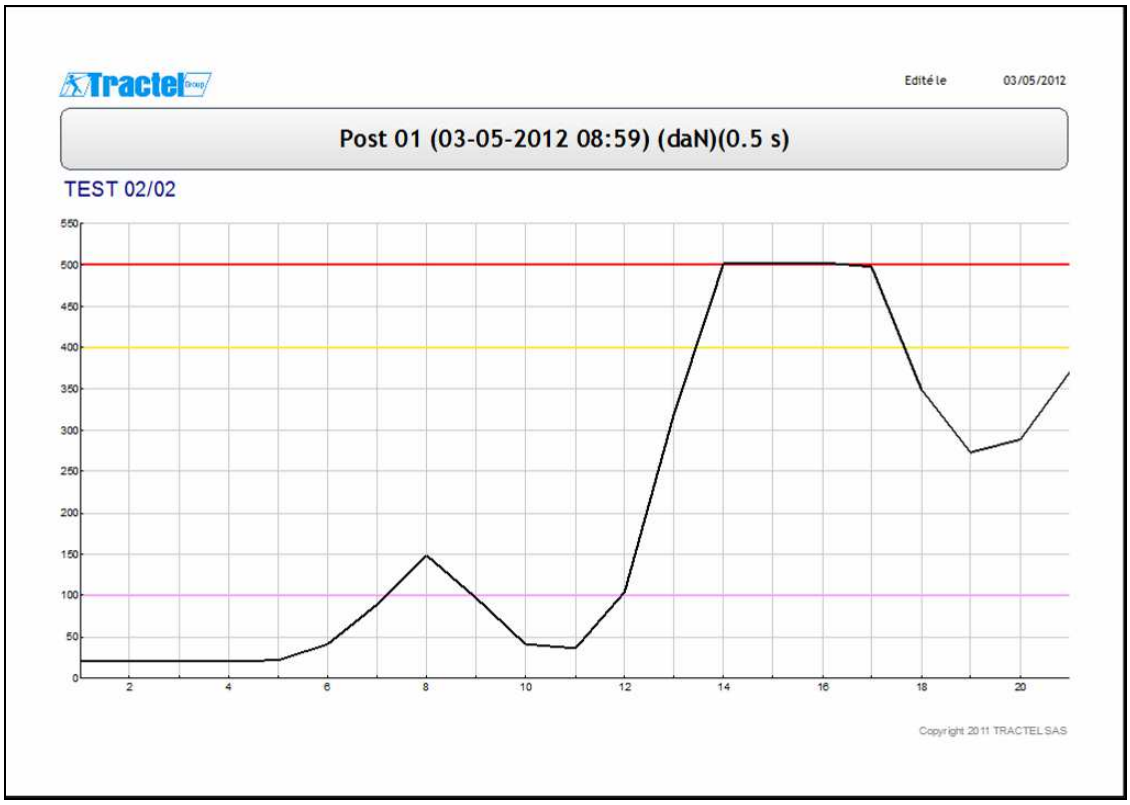
u

N°	Date	Hour	TOTAL	Sens 2	Sens 4	Remarks
1	13/03/2013	13:48:05:47	4 580	1 880	2 700	
2	13/03/2013	13:48:07:44	4 580	1 880	2 700	
3	13/03/2013	13:48:09:41	4 580	1 880	2 700	
4	13/03/2013	13:48:11:42	4 580	1 880	2 700	
5	13/03/2013	13:48:13:44	4 580	1 880	2 700	
6	13/03/2013	13:48:15:42	4 580	1 880	2 700	
7	13/03/2013	13:48:17:42	4 580	1 880	2 700	
8	13/03/2013	13:48:19:42	4 580	1 880	2 700	

5.2 Impresión de gráficos:

Escoger el modo de visualización cuadro y hacer clic en el botón

« Imprimir » de la ventana hija.



Los mandos son del tipo tradicionalmente utilizado en Windows

Para modificar el logotipo en la parte superior de la página, referirse al § 3.3.

6 ARCHIVO

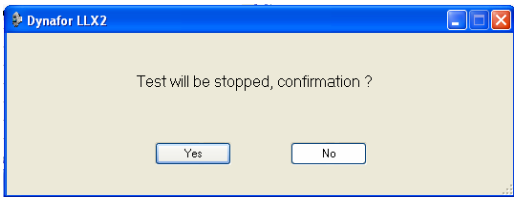
6.1 Salvaguarda de las medidas realizadas

Para terminar una prueba, hacer clic en el botón

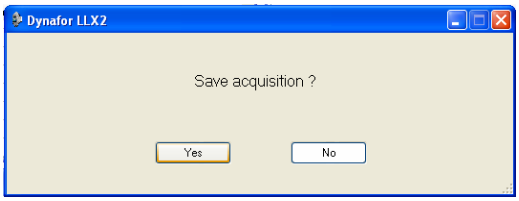
y luego

de la barra de herramientas.

Aparece una ventana de confirmación:



Después de la confirmación de la parada de la prueba, el programa propone guardar las adquisiciones de medidas realizadas:



Si usted no guarda, todas las adquisiciones realizadas se perderán de manera definitiva.

Escoger el directorio de salvaguarda y el nombre del archivo en la ventana de registro, y después validar.

A continuación, el programa bascula automáticamente a la parte configuración de la prueba, reinicializando los parámetros, las asociaciones de sensores, etc.

Para recordar una configuración de prueba anterior, hacer clic en el botón « Configuración anterior » de la barra de herramientas.

Por medida de seguridad, cada medida registrada es guardada automáticamente en un archivo temporal, en espera de la salvaguarda definitiva de las medidas.

6.2 Abrir y consultar carpetas de medidas realizadas:

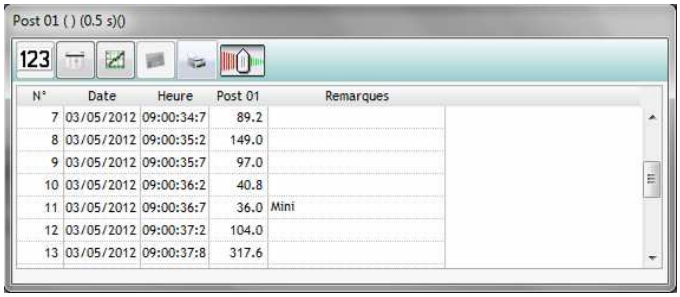
Usted puede visualizar medidas registradas anteriormente, haciendo clic en el botón « Abre Archivo » de la barra de herramientas.

Escoger en el directorio de salvaguarda correcto el archivo a visualizar en la ventana de selección, y después validar.

El conjunto de parámetros de la prueba y las medidas de los sensores y grupos del archivo son cargados.

En cuanto finaliza la carga, usted puede visualizar en forma de cuadro, pero también de gráfico, las medidas guardadas. Seleccionar las casillas de verificación de las ventanas hijas de los sensores y / o grupos a visualizar.

Es posible añadir observaciones.



N°	Date	Heure	Post 01	Remarques
7	03/05/2012	09:00:34:7	89.2	
8	03/05/2012	09:00:35:2	149.0	
9	03/05/2012	09:00:35:7	97.0	
10	03/05/2012	09:00:36:2	40.8	
11	03/05/2012	09:00:36:7	36.0	Mini
12	03/05/2012	09:00:37:2	104.0	
13	03/05/2012	09:00:37:8	317.6	

Atención:

Toda modificación realizada en el archivo deberá ser guardada para que no se pierda.

6.3 Repetir una serie de medidas:

Usted puede repetir una serie de medidas registrada anteriormente y añadirles nuevas medidas. Para esto, hay que:

1- Hacer clic en el botón para iniciar la configuración de una prueba, y después validar.

2- Hacer clic en el botón « Abre Archivo » de la barra de herramientas.

Escoger en el directorio de salvaguarda correcto el archivo a visualizar en la ventana de selección, y después validar.

El conjunto de parámetros de la prueba y las medidas de los sensores y grupos del archivo son cargados.

Observación: La configuración de prueba y la configuración del archivo deben ser rigurosamente idénticas.

En cuanto termine la carga, usted puede reiniciar las adquisiciones.

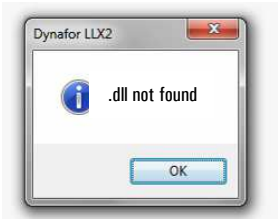
6.4 Administrar un archivo:

Los archivos de salvaguarda de las medidas son archivos de texto y se utilizan de la misma manera que todos los tipos de archivos Windows.

7 MENSAJES DE ERROR

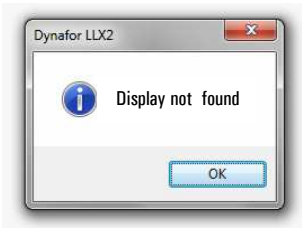
7.1 Problemas de conexión

Si aparecen los siguientes mensajes de error:



Problema: La dll no está presente en su PC

Solución: Reinstalar el programa en su PC.



Problema: La caja de visualización no está conectada al PC.

Solución: Verificar la conexión correcta del visualizador al PC.
Verificar el estado de funcionamiento del visualizador.

Problema: No hay sensor en la red.

Solución: Verificar el enlace entre el (o los) sensor(es) y la caja de visualización. (Ver el manual dynafor® LLX2).

Problema: La caja de visualización ya no está conectada al PC.

Solución: Verificar la conexión correcta del visualizador al PC. Verificar el estado de funcionamiento del visualizador. Reiniciar el programa

Problema: Uno o varios sensores han sido retirados de la red.

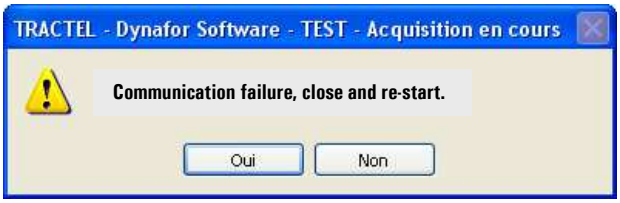
Solución: Verificar la red. Reiniciar la caja de visualización.

Problema: Error de diálogo entre el PC y la caja de visualización.

Solución: Reiniciar la búsqueda de la red.

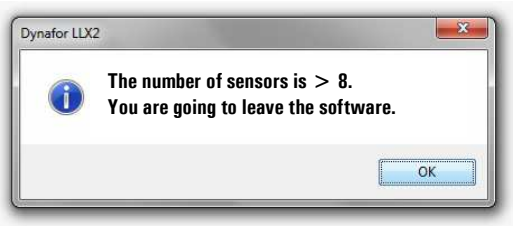
Problema: La caja de visualización ha sido desconectada durante la prueba.

Solución: Salvaguardar la prueba, conectar la caja de visualización y reiniciar la prueba.



Problema: La caja de visualización ha sido desconectada del cable USB.

Solución: Comprobar la conexión de la caja de visualización sobre el puerto USB



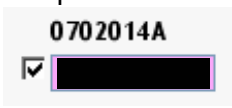
Problema: Hay más de ocho sensores presentes en la red.

Solución: Limitar a ocho el número de sensores en la red. Volver a arrancar la caja de visualización y el programa informático.

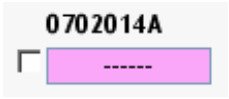
Información: La caja de visualización ha sido conectada nuevamente en el puerto USB

7.2 Problemas de sensores

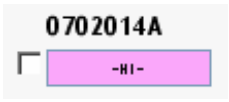
Si aparecen los siguientes mensajes de error:



Problema: El sensor 0702014A ha sido retirado de la red.
Solución: Verificar la red.



Problema: El sensor está sometido a un esfuerzo de compresión.
Solución: Suprimir el esfuerzo aplicado al sensor.



Problema: El sensor está sometido a una sobrecarga.
Solución: Suprimir el esfuerzo aplicado al sensor. (Ver el manual del LLX2).

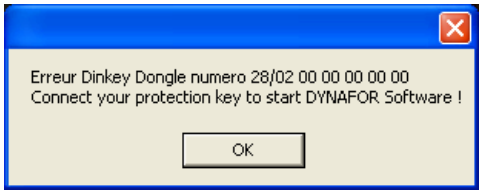
7.3 Problemas en los archivos

Si aparecen los siguientes mensajes de error:

Problema: La apertura del archivo seleccionado es imposible.
Solución: Verificar el disco de salvaguarda y sus derechos de acceso.

Problema: La creación del archivo es imposible.
Solución: Verificar el disco de salvaguarda y sus derechos de acceso.

Problema: Un parámetro o una medida no han sido leídos correctamente en el archivo.
Solución: Verificar que el archivo seleccionado es efectivamente una salvaguarda de medidas efectuada con el programa "Monitoring software V3".



Problema: La llave USB ya no está conectada al PC.
Solución: Conectar la llave USB.